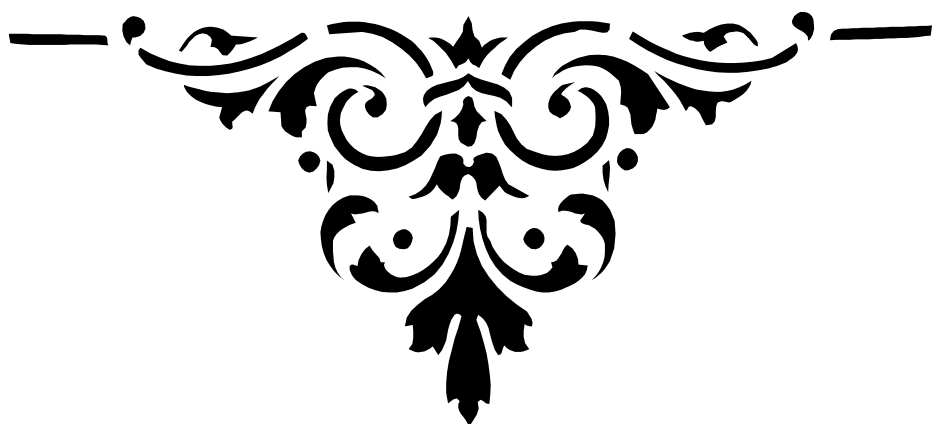




بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



| | |
|---------------------|---|
| سرشناسه | : پارساخو، مریم، ۱۳۵۰ - |
| عنوان و نام پدیدآور | : زمزم زمزمه: ترجمه منظوم زیارت حضرت سیدالشهداء (ع) در شب‌های قدر {ص - ۵} و شب عید فطر و قربان {ص - ۱۹} / مریم پارساخو. |
| مشخصات نشر | : تهران: مریم پارساخو، ۱۳۹۲. |
| مشخصات ظاهری | : ۵۷ ص. |
| شابک | : 978-964-04-9644-2 : ۲۰۰۰۰ ریال |
| وضعیت فهرست نویسی | : فیپا |
| یادداشت | : فارسی - عربی. |
| موضوع | : حسین بن علی (ع)، امام سوم، ۴ - ۶۱ ق -- زیارت‌نامه‌ها -- شعر |
| موضوع | : شعر فارسی -- قرن ۱۴ |
| موضوع | : شعر مذهبی -- قرن ۱۴ |
| رده بندی کنگره | : ۱۳۹۲ از ۴۱۶۴ الف / ۷۹۸۱ PIR |
| رده بندی دیویی | : ۶۲/۱ ف ۸ |
| شماره کتابشناسی ملی | : ۳۱۸۶۳۱۹ |

ناشر : مؤلف

نام کتاب : زمزم زمزمه

مؤلف : مریم پارساخو (زینت)

نوبت چاپ : اوّل - تاریخ چاپ: ۱۳۹۲

تارنما: www.parsakhoo.blogfa.com - شماره تماس ۰۹۳۷۸۰۷۴۷۱۷

طراح جلد : روژینا لاله - صفحه آرا : محمد مهدی لاله

تیراژ : ۱۰۰۰ - قیمت : ۲۰۰۰ تومان

شابک : 978-964-04-9644-2



زمزم زمزمه

ترجمه منظوم زیارت

حضرت سید الشهدا (ع)

در شب های قدر {ص-۵}

و

شب عید فطر و قربان {ص-۱۹}

مریم پارساخو





مقدمه :

در غربت نازکترین ظرافتِ نجوا ،

شب جلوه کرده است ...

هر جام جمله پرشده از زمزمِ تسنیم زمزمه -

تا خوشه های اشک ،

از روزن تکامل چشمان متحد،

برگونه حبه حبه چراغانی ام کنند...

لبریز شد ملاحظت سرخ کلمات از خم دعا

ابیاتِ ترجمه ، محو شروط وزن !

من زائر بی قید و بند و واسطه

آزاد در دعا ...

فریاد نیست! موج دعا در شبم آهسته می وزد...

آنقدر در مساحت کویر خودم دست و پا زدم،

تا زمزمِ این زمزمه جوشید در دلم .



زیارت

حضرت سیّد الشهداء(ع)

در شب های قدر



زیارت حضرت سید الشهدا(ع)

* در شب های قدر *



در فضیلت زیارت امام حسین(علیه السلام) در ماه مبارک رمضان به نحو عام و در شب اوّل و نیمه ماه و آخر آن و شب های قدر به خصوص، روایات بسیاری نقل شده، از جمله: ۱- از امام محمد تقی(علیه السلام) نقل شده است که: «هر کس در شب بیست و سوم ماه رمضان - که امید شب قدر بودن آن می رود - به زیارت امام حسین(علیه السلام) برود ارواح ۲۴ هزار پیامبر که از خداوند رخصت زیارت امام حسین(علیه السلام) را در آن شب می طلبند، با او مصافحه می کنند». (۱)



۲- در روایت معتبر دیگری از امام صادق(علیه السلام) آمده است که: «وقتی شب قدر می شود منادی از آسمان، از وسط عرش ندا می دهد که حق تعالی هر کسی را که به زیارت قبر حسین(علیه السلام) آمده است آمرزید». (۲)

۳- در روایت سوّمی از آن حضرت آمده: «هر کس شب قدر نزد قبر آن حضرت باشد و دو رکعت، یا آنچه برای او میسر شود نماز بگذارد





و از خداوند ورود در بهشت و پناه از آتش جهنم را طلب کند، دعایش مستجاب می شود.» (۳)

۴- حتی «ابن قولویه» در «کامل الزیارات» از امام صادق (علیه السلام) روایت کرده که: «هر کس قبر امام حسین (علیه السلام) را در ماه مبارک رمضان زیارت کند و در راه زیارت از دنیا برود، به او گفته می شود: با امن و امان داخل بهشت شو.» (۴)



به هر حال زیارتی که برای شب قدر (و عید فطر و عید قربان) از «سید بن طاووس» و چند تن از بزرگان نقل شده و بعضی از آنها آن را از امام صادق (علیه السلام) روایت کرده اند، به قرار ذیل است: وقتی اراده زیارت ابی عبدالله الحسین (علیه السلام) کردی پس از غسل و پوشیدن تمیزترین لباس های خود، به حرم مقدس آن حضرت می روی و در حالی که روی به جانب آن حضرت کرده ای، قبله را مابین دو کتف خود قرار ده و بگو:





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَسْلَامٌ عَلَیْكَ يَا بَنَ رَسُوْلِ اللَّهِ،
اَسْلَامٌ عَلَیْكَ يَا بَنَ مِیْرَالْمُؤْمِنِیْنَ،
اَسْلَامٌ عَلَیْكَ يَا بَنَ الصِّدِیْقَةِ الطَّاهِرَةِ،
فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِیْنَ،
اَسْلَامٌ عَلَیْكَ يَا مَوْلَایَ يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ، وَرَحْمَةً لِلَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،



| | |
|------------------------------|----------------------------|
| فقط نام نامی پروردگار | برازنده باشد در آغاز کار |
| سلام و ارادت حضور شما | سپه دار نام آور کربلا |
| شه باوفا پور پیغمبرم | سلامی به پور علی سرورم |
| پدر در پسر نورِ مافوق نور | تجلی حیدر در آفاق طور |
| الا یابنَ زهرا، سلامٌ علیک | گل سرخ مولا، سلامٌ علیک |
| شما یابنَ صَدِیْقَةِ ی اطهری | که دارد به کلُّ زنان برتری |
| سلام ای بلند اختر نامدار | حسین نکونام والا تبار |
| همه رحمت و برکت مستدام | ز الطاف حق بر تو عالیمقام |





أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدَأَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ،
وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،
وَتَلَوْتَ الْكِتَابَ حَقَّ تِلَاوَتِهِ، وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ،



| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| کسی مثل تو مرد ایمان نبود | گواهی دهم با تمام وجود |
| زمانی که بودی به قید حیات | تو بر پا نمودی نماز و زکات |
| و هم نهی منکر شعار تو بود | همه امر معروف کار تو بود |
| غم عاشقی را تحمل نکرد | کسی مثل تو نغمه اش گل نکرد |
| کسی اینچنین پای پیمان نماند | سری روی نی جز تو قرآن نخواند |
| ادا شد پس از ذکر تکبیر تو | و حق تلاوت ز تفسیر تو |
| نمودی تو با عرضه ی جان خویش | جهادی که در راه جانان خویش |
| که جبریل هم جان نثار تو بود | اگر دلبری بود، کار تو بود |





وَصَبَرْتَ عَلَى الْأَذَى فِي جَنْبِهِ
مُحْتَسِبًا حَتَّى آتِيكَ الْيَقِينُ، أَشْهَدُ أَنَّ الَّذِينَ
خَالَفُوكَ وَحَارَبُوكَ،
وَالَّذِينَ خَذَلُوكَ، وَالَّذِينَ قَتَلُوكَ،
مَلْعُونُونَ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ، وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَى،
لَعَنَ اللَّهُ الظَّالِمِينَ لَكُمْ مِنَ الْأُولَى وَالْآخِرِينَ،



| | |
|---------------------------|---------------------------|
| شکيبای عاليمقام صبور | به جور خلائق و آن حرف زور |
| تو تا واپسين لحظه ی زندگی | صبوری نمودی به سازندگی |
| دوباره گواهی دهم با يقين | همه خلق ملعون آن سرزمين |
| همه قاتلانی که با آگهی | نمودند با ظالمان همرهی |
| به ساز مخالف فقط دم زدند | نهانی سپاهی که بر هم زدند |
| چه دست و زبانی چه با ادعا | دروغ و خیانت، چه رنگ ریا |
| خداوند لعنت کند دم به دم | بر آن ظالمين اساس ستم |
| از اول ستمکار تا آخرين | عذاب مذابی بنوشد غمین |





وَضَاعَفَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ الْاَلِيمَ،
اَتَيْتُكَ يَا مَوْلَايَ يَا بَنَ رَسُولِ اللّٰهِ،
زَائِرًا عَارِفًا بِحَقِّكَ،
مُوَالِيًا لِاَوْلِيَاءِكَ، مُعَادِيًا لِاَعْدَائِكَ،



عذاب الیم الہی مدام شود حاصل عمرشان مستدام

تو ای پادشاه حریم حضور سلیمان دربار بزم سرور

من خسته از راه دور آمدم به عشق شما در حضور آمدم

زدم بوسه بر خاک درگاه دوست که ما هر چه داریم از لطف اوست

الا یابن احمد به عرفان خویش مرا می شناسی ز یاران خویش؟

تو رامی شناسم به حق و خلوص که بر خاک کویت شدم پایبوس

اگر لایق دوستی با شما شود قلب این زائر آشنا

که من عاشق دوستان توأم و هم دشمن دشمنان توأم





مُسْتَبْصِرًا بِالْهُدَى الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ،
عَارِفًا بِضَلَالَةِ مَنْ خَالَفَكَ،
فَاشْفَعْ لِي عِنْدَ رَبِّكَ



اگر چشم دل پاک و بینا شود مسیر هدایت هویدا شود
شما هادی رهنما بوده ای مسیری که خود نیز پیموده ای
به گمراهی ظالمان واقفم و بر هر چه گفتم به حق عارفم
شفاعت کن ای دوست نزد خدا شما ای بزرگ گرامی مرا

سپس به جانب بالای سر برو و بگو:

سپس گام بردار و با احترام برو باز بالا سر این امام
ولی لحظه ای مکث کن ای عزیز و اندیشه بر عکس کن ای عزیز!
سر از پیکر عشق نشکفته است چه گلها که در این حرم خفته است
خوشا با دل خویش خلوت کنی حدود حرم را رعایت کنی
برو با همین حالت اضطراب بخوانش، دعا می شود مستجاب





السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ
فِي أَرْضِهِ وَسَمَائِهِ،
صَلَّى اللَّهُ عَلَى رُوحِكَ الطَّيِّبِ،
وَجَسَدِكَ الطَّاهِرِ،
وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا مَوْلَايَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ



الا حجه الله ، سلامٌ عليك سپهدار والا ، سلامٌ عليك
بر ارض و سما حجت و رحمتی عزیزی که سرمایه ی عزتی
درودی ز یزدان بر آن جسم پاک - بر آن روح پاکیزه ی تابناک
الا یار جانی ، سلامٌ عليك مه آسمانی ، سلامٌ عليك
نصیب شما از خدا برکتش نثار شما تا ابد رحمتش





پس از آن ضریح را ببوس، آنگاه دو رکعت
نماز زیارت بجای آور و بعد از آن هر مقدار که
میستّر شود نماز بخوان و سپس به پایین پای آن
حضرت برو و خطاب به علی بن الحسین (علیهما السلام)
(علی اکبر) بگو:



بزن بوسه بر آن ضریح منیر
بخوان این دو رکعت و حاجت بگیر
نماز زیارت بخوان با خلوص
و درگاه محبوب حق را ببوس
سپس هر چقدری میستّر شود
دلت با نیایش معطر شود
برو نزد آن ماه عالی نسب
علی اکبرش را بخوان با ادب:





اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا مَوْلَايَ

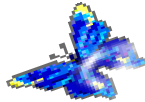
وَابْنَ مَوْلَايَ،

وَرَحْمَةً اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ،

لَعَنَ اللّٰهُ مَنْ ظَلَمَكَ

وَلَعَنَ اللّٰهُ مَنْ قَتَلَكَ،

وَضَاعَفَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ الْاَلِيمَ



برومند والا، سلامم عليك

الا یابن مولا، سلامم عليك

نثار تو ای مایه ی افتخار

همه رحمت و برکت کردگار

جفا بر جوان حرم کرده است

همان کس که بر تو ستم کرده است

خدا لعن و نفرین فرستد بر او - بر آن ظالم پست بی چشم و رو

عذابش مضاعف شود دم به دم

و لعنت بر آن قاتل متهم





و آنچه می خواهی از خدا بخواه، سپس
در طرف پایین پا برو به قبله بایست .
و سایر شهدا را زیارت کن ...

بخواه از خدا تا اجابت کند دعای تو را استجابت کند
سپس رو به قبله در اوج خشوع دمی با شهیدان نما گفتگو:



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الصِّدِّيقُونَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا
الشُّهَدَاءُ الصَّابِرُونَ، أَشْهَدُ أَنْكُمْ جَاهَدْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ،
وَصَبَرْتُمْ عَلَى الْأَذَى فِي جَنْبِ اللَّهِ، وَنَصَحْتُمْ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ،



سلام علیکم شهیدان نور به روح همه صادقان صبور
گواهی دهم با تمام وجود خدا بر شما راه حق را گشود
جهاد ره او سعادت بود و مستلزم استقامت بود
بر آزار خلق زمان صابرید برای رضای خدا حاضرید
که خیر خدا و رسولش ز جان بود بهترین رتبه ی امتحان
و تا آخرین لحظه ی زندگی و تا واپسین سجده ی بندگی...





حَتَّىٰ آتَيْكُمْ الْيَقِينَ،
أَشْهَدُ أَنَّكُمْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّكُمْ تُرْزُقُونَ،
فَجَزَاكُمْ اللَّهُ عَنِ الْإِسْلَامِ وَأَهْلِهِ،
أَفْضَلَ جَزَاءِ الْمُحْسِنِينَ،
وَجَمَعَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ فِي مَحَلِّ النِّعَمِ



| | |
|------------------------------|---------------------------|
| یقین شما محکم و استوار | فروغ هدایت بود ماندگار |
| گواهی دهم نزد حق زنده اید | و روزی خور حیّ پابنده اید |
| ز اسلام و اهلش خدای کریم | دهد بر شما یان جزای عظیم |
| از آن بهترین ها که بر محسنین | عطا می نماید، دهد اینچنین |
| و گرد آورد بین ما و شما | در آن جایگاه نعیمش خدا |
| الهی به حق همین اولیا | به ما بینوایان ترحمّ نما |



آنگاه به زیارت عباس بن علی (علیهما السلام) برو، وقتی به آن جا
رسیدی، نزد آن جناب بایست و بگو:





السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ،
السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ الْمُطِيعُ
لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ جَاهَدْتَ

وَتَصَحَّحْتَ وَصَبَرْتَ حَتَّى آتَيْكَ الْيَقِينَ، لَعَنَ اللَّهُ الظَّالِمِينَ
لَكُمْ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، وَالْحَقَّهُمْ بِدَرَكِ الْجَحِيمِ. (۵)

واینک برو باز با احترام کنار ابوالفضل عالیمقام

به آنجا رسیدی سلامی بگو ز احساس پاکت کلامی بگو

الا شیر حیدر، سلامٌ علیک علمدار لشکر، سلامٌ علیک

الا عبد صالح مطیع خدا مطیع پیمبر، شه با وفا

گواهی دهد زائر عاشقت به مردانگی و دل صادقت

جهاد خدا افتخار تو بود نصیحت به نیکی شعار تو بود

و تا آخرین لحظه های حیات صبوری نمودی کنار فرات

فرستد خدا لعنتی بی امان دمامد به ارواح آن ظالمان

ز اول ستمگر و تا آخرین - همان کینه ورزان دور از یقین

خدا دشمنان تو را سربه سر در اعماق دوزخ کند شعله ور

به قعر جحیم مذااب عذاب و در أسْفَلَ السَّافِلِينَ عقاب





زیارت حضرت آبا عَبدِالله (علیه السلام)

در شب عید فطر و قربان





به سند معتبر از امام صادق (علیه السلام) نقل شده است که: «هر کس قبر امام حسین (علیه السلام) را در یکی از سه شب زیارت کند گناهان او آمرزیده می شود»، راوی عرض می کند: فدایت شوم آن سه شب کدام است؟ فرمود: «شب عید فطر، شب عید قربان و شب نیمه شعبان». (۶)

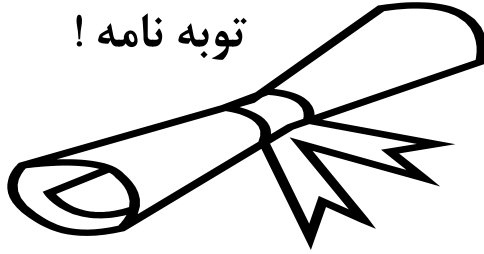
همچنین از آن حضرت روایت شده که: «هر کس آن حضرت را در یکی از سه شب نیمه شعبان، عید فطر و عرفه زیارت کند هزار حاجت از حوایج دنیا و آخرت برای او برآورده می شود». (۷)

از امام باقر (علیه السلام) نقل شده که: «هر کس شب عرفه در زمین کربلا باشد و آن جا برای زیارت روز عید قربان بماند و سپس برگردد، خدای سبحان او را از آفات آن سال محافظت می کند». (۸)

به هر حال، برای این دو شب نیز غیر از زیارت قبلی، زیارت دیگری ذکر شده است و از کلمات علما به دست می آید که زیارت قبلی مربوط به روزهای عید فطر و عید قربان است و زیارت ذیل مربوط به شب های این دو عید است.



توبه نامه !



به نام نامی پروردگارم شب عید است و مهمان نگارم
گدای سرسرای صحن یارم چنان شد این گدایی افتخارم
که "سائل" گشته اسم مستعارم - چه پنهان از شما ای شهسوارم
که باسالار خود تعارف ندارم و ضمن اعتراف آشکارم
بدان غرق گناه روزگارم چنان از کرده ی خود شرمسارم
که بین گریه های زارزارم خطاهای پیاپی را شمارم
به آه و هق هق بی اختیارم نه بیدار و نه خواب و هوشیارم
فقط یک حسّ بی توصیف دارم که باید با همین حال نزارم
بگویم توبه کردم ، شرمسارم حریم توبه ام را پاسدارم
و حتماً روی حرفم استوارم فقط استغفرالله شد شعارم
چو بستم عهد و پیمان با نگارم به عفوّ حضرتش امید وارم





وقتی اراده زیارت آن حضرت را در این
دو شب کردی بر درِ حرم مطهر او بایست و به
جانب قبر نظر بیفکن و برای اذن دخول بگو:



| | |
|----------------------------|----------------------------|
| و حالا با همین حال نکویت | برو نزدیک صحن روبرویت |
| برو زائر میان صحن اعجاز | نسیم آشنایی می وزد باز |
| اگر بغض غریبت را شکستی | دخیلی بر ضریح نور بستی |
| همین احساس پاکت را نگه دار | سخن را بر سلام عشق بسپار |
| حسین ابن علی سلطان عشق ست | شهید راه بی پایان عشق ست |
| دلت را در حرم از خود رها | کن شهید راه قرآن را صدا کن |





* بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ *

یا مَوْلایَ یا ابا عَبْدِاللهِ، یا بِنَ رَسولِ اللّٰهِ،
عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَّتِكَ، اَلذَّلِيلُ بَیْنَ یَدَیْكَ، وَالْمُصَغَّرُ فِی عُلُوِّ
قَدْرِكَ، وَالْمُعْتَرِفُ بِحَقِّكَ، جَاءَكَ مُسْتَجِیراً بِكَ،
قاصِداً اِلی حَرَمِكَ، مُتَوَجِّهاً اِلی مَقامِكَ،
مُتَوَسِّلاً اِلی اللّٰهِ تَعالی بِكَ،



بگو: مولایِ یا مولایِ مولا حسین بن علی نور تو
الا پور پیمبر من غلامت کنیزی زاده هستم در خیامت
ذلیل و کوچک و خوار و حقیرم و نزد آن گرامی مستجیرم
غلو شأن تو والا مقامیست که نزد حق مقام مستدامی است
منم آن زائر مشتاق دیدار که راز اشتیاقم شد پدیدار
و آهنگ حریمت را نمودم اگر چه لایق کویت نبودم
بسویت رو نمودم با امیدی که اَلْحَقَّ یَک شفیع روسپیدی
توسل جسته ام بر حق تعالی به این حبّی که دارم بر تو مولا





ءَادْخُلْ يَا مَوْلَايَ، ءَادْخُلْ يَا وَلِيَّ اللّٰهِ،
ءَادْخُلْ يَا مَلَائِكَةَ اللّٰهِ الْمُحَدِّقِينَ بِهَذَا
الْحَرَمِ، الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا الْمَشْهَدِ



بگو آقای من دارم اجازه
اجازه! یا ولی الله اعظم
اجازه خواهم از کل ملائک
ملائک که مقیم این حریمند
که اینجا پا گذارم با اجازه!
عزیز آبرومند مکرم
به گرداگرد این گنبد یکایک
مقیم بارگاه این کریمند





سپس پای راست را جلو بگذار و داخل شو و
بگو:

سپس گامی به پای راست بردار و یک گام دگر هم پیش بگذار
برو داخل شو اکنون با اجازه بگو ای خفته در خون، با اجازه



بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ،
وَعَلَىٰ مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ، اَللّٰهُمَّ اَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبَارَكًا،
وَانتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ



بگو با ذکر بسم الله و بالله و در راه خداوند تعالی
به کیش ملت مولا محمد(ص) فرودی خواهیم از الطاف سرمد
فرودی بر همین صحن تبارک به خاک اینچنین جایی مبارک
خداوندا تو خیرالمنزلینی عزیز مهربان نازنینی





آنگاه بگو:

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا،
وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْفَرْدِ
الصَّمَدِ الْمَاجِدِ الْأَحَدِ، الْمُتَفَضِّلِ الْمَنَّانِ الْمُتَطَوِّلِ الْحَنَّانِ،
الَّذِي مِنْ تَطَوُّلِهِ سَهَّلَ لِي زِيَارَةَ مَوْلَايَ بِإِحْسَانِهِ،



بگو الله اکبر حق کبیر است خدا شایان این حمد کثیر است
خدا پاک و منزّه بوده و هست - ز صبح و شامت آگه بوده و هست
بگو از صبح و شام و بامدادان خداوندا تویی محبوب سبحان
تورا با ذکر اوصافت یکایک ستایش می نمایم چون ملایک
خداوندِ صمد، اللهِ اعلی همان فرد و أحد، ربّ تعالی
خدای فاضل یکتای منان جلیل القدرِ نعمت بخش حنّان
همان بخشنده کز احسان و جودش به خاک افتاده زائر بر سجودش



وَلَمْ يَجْعَلْنِي عَنْ زِيَارَتِهِ مَمْنُوعًا،
 وَلَا عَنْ ذِمَّتِهِ مَدْفُوعًا،
 بَلْ تَطَوَّلَ وَمَنَحَ



زیارت را نصیب زائران کرد مرا هم لایق این آستان کرد
 اگر ممنوع می شد التفاتش و کم کم قطع می شد ارتباطش
 مرا نومید می کرد از در خویش و می راند آشنا را از بر خویش
 چه امیدی دگر بر زندگی بود کجا انگیزه ی این بندگی بود
 ولیکن او مرا تنها نمی خواست میان مردمان رسوا نمی خواست
 مرا در این حرم مسرور گرداند برای عاشقی مأمور گرداند
 پناهم داد در این وادی نور به من هم لطف کرد در حد مقدر
 آنگاه حرکت کن و پس از رسیدن به میان حرم، مقابل قبر مطهر با حال
 خضوع و تضرع بایست و بگو:
 و حرکت کن ، رسیدی در مقابل اگر حال خوشی هم گشته حاصل
 خضوع باطن خود را عیان کن به آه و گریه و زاری بیان کن





* بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ *
اَسْلَامٌ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ اٰدَمَ صَفْوَةَ اللّٰهِ،
اَسْلَامٌ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ اٰمِیْنِ اللّٰهِ،
اَسْلَامٌ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ اِبْرٰهِیْمَ خَلِیْلِ اللّٰهِ، اَسْلَامٌ عَلَیْكَ
يَا وَارِثَ مُوسٰی كَلِیْمِ اللّٰهِ، اَسْلَامٌ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ عِیْسٰی
رُوحِ اللّٰهِ، اَسْلَامٌ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ، صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ
وَآلِهِ، حَبِیْبِ اللّٰهِ،



| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| سلام ای وارث بر حق آدم | نبی منتخب از کل عالم |
| سلام ای وارث نوح پیامبر | امین الله محبوب دلاور |
| تویی از نسل ابراهیم والا | خلیل الله یار حقتعالی |
| کلیم الله موسی با تو در طور | سلام ای وارث عیسیای مغفور |
| سلام ای وارث پاک محمد | ستایش بر محمد آل احمد |
| و در منظومه ی یکتا پرستی | حبیب الله را وارث تو هستی |
| رسولان اولوالعزم خداوند | به معصومیت ذات گواهند |





اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ عَلِیٍّ
حُجَّةَ اللّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا الوَصِیُّ الْبَرُّ
التَّقِیُّ، اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا ثَارَ اللّٰهِ وَابْنَ ثَارِهِ،
وَالوِثَرَ الْمَوْتُورَ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ الصَّلَاةَ،
وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَامَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،



| | |
|----------------------------|---------------------------|
| سلام ای وارث مولا و میرش | امیر المؤمنین حق پذیرش |
| همانا حجت حق بر خلائق | ز نسل خون گلگون شقایق |
| وصی متقی نیک کردار | سلامم بر تو ثارالله سردار |
| خدا خونخواهی ازخونت نماید | زمان داغداریت سر آید |
| گواهی می دهم با سرفرازی | به پا دارنده ی امر نمازی |
| تو با حکم زکات حضرت حق | شدی نزد خدا تسلیم مطلق |
| همیشه امر بر معروف کردی | وعمری را به آن معطوف کردی |
| مداوم نهی منکر پیشه ات بود | چراغ روشن اندیشه ات بود |





وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ،
حَتَّى اسْتُبِيحَ حَرَمُكَ،
وَقُتِلْتَ مَظْلُومًا *



جهاد فی سبیل الله کردی به انواع فنون پایمردی
و تا آنجا نمودی استقامت حریم حرمت را از شقاوت-
شکستند و تو را مظلوم گشتند تو را با فتنه ای مکتوم گشتند



سپس نزد سر مقدس، با دلی خاشع بایست و بگو:



دلت را واقف تعظیم او کن

خشوع قلب را تقدیم او کن

به سوز سینه بر بالین یارت



بیا با گریه های زارزارت

اگر در عمق جانت آن هیاهوست

برو دلخسته بالای سر دوست

سکوت درد را بشکن به زاری

مصیبت دیده ای و داغداری

فقط یادآوری کن با دل خویش

کمی خلوت کن و با خود بیاندیش

کدامین گوشه ی مرقد نشستم

کجایم، در چه حالم، با که هستم

فراز نیزه مشغول دعا شد

سری کز پیکر گلگون جدا شد

به قلب سنگ هم تاثیر می کرد!

کتاب عشق را تفسیر می کرد

چرا حس می کنی اینجا غریبی

تویی که زائر کوی حبیبی

بگو در گفتگو با حضرت دوست

همین جایی که بالای سر اوست

زیارتنامه ام تفسیر خون شد

سبوی صبر زائر واژگون شد

تجسم می شور در چشم زارم



تصور می کنم در کارزارم

دلَم یک لحظه غرق ماجرا شد

که راس عشق از پیکر جدا شد

زیارتنامه را با قلب محزون

همین جا با همین حال دگرگون

به یاد آن شرار خانمان سوز

بخوان و گریه کن با یاد آن روز





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَسَلَامٌ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ،
 أَسَلَامٌ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ،
 أَسَلَامٌ عَلَيْكَ يَا بْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ،
 أَسَلَامٌ عَلَيْكَ يَا بْنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ،
 أَسَلَامٌ عَلَيْكَ يَا بَطْلَ الْمُسْلِمِينَ، يَا مَوْلَايَ أَشْهَدُ أَنَّكَ
 كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ، وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ، لَمْ
 تُنَجَّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا،



| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| سلامی بر اباعبدالله از دوست | پیمبر زاده ای با نام نیکوست |
| ز نسل سید پاک وصیین | که قائم شد ز خورش قامت دین |
| حضور آستان یابن الزهرا | همینک السلامی از دل ما |
| که خاتون، شاهبانوی زنان است | و او خیرالنساء بانوان است |
| سلامی بر دلیر مسلمین باد | به شیر بی نظیر مسلمین باد |
| حضور سرورم دارم گواهی | شما نوری در اصلاب الهی |
| شمایی که در ارحام مطهر | به پاکی رشد کردی هرچه بهتر |
| نه از آلودگی جاهلیت | نه از جنس پلید آدمیت |





وَلَمْ تُلْبِسْكَ مِنْ مُدْلَهَمَاتِ ثِيَابِهَا،
وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ،
وَأَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ،
وَمَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ،



و حَتَّى ذَرَّةِ ائِى بء ءر ضميرء
نشء مخلوء با ءاء منيرء
ءو را با ءامه هاء ءيره و ءار - نپوشانيد هر ءز ءضراء يار
شهادء مى ءهم الءق به نيءى - شما يك قهرمان بى شريكى
عموء اسءوار ءيمه ى ءين و ارءان مسلمانان ءق بين
پناه آرمان مؤمنينى
نياء ناءى روى زمينى





وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ
الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ الْهَادِي الْمَهْدِيُّ،

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَيْمَةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى،
وَأَعْلَامُ الْهُدَى، وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى،
وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا *



| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| شهادت می دهم با ذکر اوصاف | تورا با یک بیان ساده و صاف |
| تقی و پاک و نیکو کار و خوبی | فروغ آفتاب بی غروبی |
| الاهادی و مهدی خداوند | ز نسل خاندان آبرومند |
| کلام روشن پرهیزگاری | نشانه ی مبین رستگاری |
| شما که عروه الوثقای نوری | به نام حجّت حق در حضوری |





آنگاه بگو:

دلت را در حریمش زیرو رو کن
خودت را با خدایت روبرو کن
اگر بی واسطه اینجا بیایی
نتابد بر دلت نور الهی
بیا شاهد بگیر این محترم را
صدا کن قیصر قصر حرم را
و حالا مطمئن باش و بگو باز
خدایا از گناهانم کن اغماض
بخوانش: ای خدای عشق و احساس
مرا از عاشقان خویش بشناس
اگر اینک تو را حسی صدا کرد
و در آفاق این گنبد رها کرد
بگو با بهترین عرض ارادت
ادامه دارد این متن زیارت:





إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ،
يَا مَوْلَايَ أَنَا مُوَالٍ لِّوَلِيَّتِكُمْ،
وَمُعَادٍ لِعَدُوِّكُمْ، وَأَنَا بِكُمْ مُؤْمِنٌ،
وَبِإِيَابِكُمْ مُوقِنٌ،
بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي،
وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلِيمٌ،



| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| خدا یا از کجا و بر کجاییم | نهایت تا کجا رو می نمایم |
| یقیناً" از خدا و با خداییم | بسوی بازگشت آن سراپیم |
| حسینم ای سپهسالار پیروز | مرا بشناس از یاران دلسوز |
| ز جمع دوست داران شمایم | که قصد جان خصمت می نمایم |
| عزیزا مومن خصم تو هستم | که من از شیعیان حق پرستم |
| یقین دارم که روزی باز گردی | دوباره راز یک پرواز گردی |
| مطابق با اصول شرع و دینم | بود این نکته در فکر و یقینم |
| و با دست ادب تعظیم کردم | دلهم را در حرم تسلیم کردم |





وَأْمُرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ،
يَا مَوْلَايَ أَتَيْتُكَ خَائِفًا فَأَمِنِّي،
وَأَتَيْتُكَ مُسْتَجِيرًا فَأَجْرَنِي،
وَأَتَيْتُكَ فَقِيرًا فَأَغْنِنِي،
سَيِّدِي وَمَوْلَايَ، أَنْتَ مَوْلَايَ،
حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ،



همیشه پیرو امر خدایم غلام حلقه بر گوش شمایم
بخوان ای آشنا ما را کما بیش که من ترسان و لرزان آدمم پیش
من از اعمال زشتم شرم دارم ولی بر عفو تو امیدوارم
اگر چه پیش چشمانت حقیرم ولی در آستانت مستجیرم
"اجرنی" ای سپهسالار نامی "اجرنی" نازنین یار گرامی
فقیرم آدمم در پیشگاهت حقیرم بین مشتاقان راحت
امیرا بی نیازم کن ز احسان بزرگی، از دعایم رو مگردان
عزیزی سیدی مولای مولا حسینم حجت ربّ تعالی





أَمَنْتُ بِسِرِّكُمْ وَعَلَانِيَتِكُمْ،
وَبِظَاهِرِكُمْ وَبَاطِنِكُمْ، وَأَوَّلِكُمْ وَآخِرِكُمْ،
وَأَشْهَدُ أَنَّكَ التَّالِي لِكِتَابِ اللَّهِ، وَأَمِينُ اللَّهِ،
الِدَّاعِي إِلَى اللَّهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ،
لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمْتَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ
بِهِ *



| | |
|----------------------------|----------------------------|
| بزرگا حجت خلق زمینی | فروغ بی غروب نور دینی |
| همینجا گفته باشم با صراحت | که ایمان دارم از روی صداقت |
| به اسرار وجود طاهر تو | به راز باطن و بر ظاهر تو |
| به راز اول و انجام کارت | یقین دارم به حسن کارزارت |
| گواهی می دهم آیات قرآن | تاوت شد از آن لب های عطشان |
| امین الله داعی الی الله | به پند و حکمت و اسرار بالا |
| خدا لعنت فرستد بر ستمگر | به روح قاتل پور پیمبر |
| به آنانی که حرفت را شنیدند | و منظور کلامت را ندیدند |
| ز کار ظالمان خشنود بودند | یقیناً " دشمن معبود بودند |





سپس دو رکعت نماز بالای سر آن
حضرت بخوان و پس از سلام بگو:

بخوان بالاسر این ماه تابان

دو رکعت زمزمه در این گلستان

اگر از متن نجوایت شکفتی

سلام این نمازت را که گفتی

برای توست این راز و نیازم

بگو: ای مهربان بی نیازم





اَللّٰهُمَّ اِنِّى لَكَ صَلَّيْتُ،

وَلَكَ رَكَعْتُ، وَلَكَ سَجَدْتُ،

وَخَدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَانَّهُ لَا تَجُوزُ الصَّلَاةُ

وَالرُّكُوعُ وَالسُّجُودُ اِلَّا لَكَ، لِاِنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ الَّذِى لَا اِلٰهَ اِلَّا

اَنْتَ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْلِغْهُمْ عَنِّى

اَفْضَلَ السَّلَامِ وَالتَّحِيَّهٖ، وَارْدُدْ عَلٰى مِنْهُمْ السَّلَامَ،



خدایا بنده ات بی ادعا بود

رکوع و سجده ام بهر شما بود

خداوند بزرگ بی شریکی

تو رامی خواند این زائر به نیکی

نماز ما بجز امر خدا نیست

بجز تو بندگی دیگر روا نیست

نشد بهر کسی الا برایت

رکوع و سجده ی ما با درایت

که معبودی به غیر از دلبرم نیست

خدایا چون تویی دوروبرم کیست؟

و بر آن خاندان پاک سرمد

درود حق تعالا بر محمد

سلامی کن نثارش زین نواحی

آلا ای پیک پاک آشنایی

تحیت بر روان و روح پاکش

سلام عاشقان سینه چاکش





اَللّٰهُمَّ وَهَاتَانِ الرَّكْعَتَانِ هَدِيَّةٌ مِّنِّي
اِلَى سَيِّدِي الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ،
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلَيْهِ،
وَتَقَبَّلْهُمَا مِنِّي، وَاَجْرُنِي عَلَيْهِمَا اَفْضَلَ اَمَلِي،
وَرَجَائِي فِيكَ، وَفِي وَلِيِّكَ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِيْنَ



| | |
|-------------------------------|--------------------------|
| خدا قلب مرا همراه گردان | سلام حضرتش را باز گردان |
| خدایا این دو رکعت هدیه ای بود | ز من در پیشگاه یار معبود |
| حسین بن علی این هدیه از من | قبولش کن سپهدار تهمتین |
| خدا صلّ علی آل محمد | درود بیکران بر روح احمد |
| قبول هدیه کن با یک اشارت | نظر کن آشنا را بر مزارت |
| ولی المومنینی ای دلاور | تو حاجات ولیت را برآور |
| حسین ابن علی من هم غریبم | روا کن حاجت "امن یجیبم" |
| چنان بر لطف تو امیدوارم | که گویا حاجت دیگر ندارم |



سپس قبر آن حضرت را ببوس و بگو:



ببوس اینک ضریح این حرم را

مزار این بزرگ محترم را

اَسْلَامٌ عَلَيَّ اَلْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ،
قَتِيلِ الْعَبْرَاتِ، وَاَسِيرِ الْكُرْبَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَشْهَدُ اَنَّهُ
وَلِيِّكَ وَاَبْنُ وَاِبْنُ وَاِبْنُ وَاِبْنُ وَاِبْنُ وَاِبْنُ وَاِبْنُ وَاِبْنُ
بِكْرَامَتِكَ، وَخَتَمْتَ لَهُ بِالشَّهَادَةِ،



حسین ابن علی شیر دلاور

سلام دیگری بر لب بیاور

جوابی آید از سوی تو ای کاش

پذیرای سلام زائرت باش

سلامی با تولای فراوان

به مظلوم شهید کوی جانان

سر تعظیم بر جانان سپارم

بین دست ادب بر سینه دارم

فلک با قهرمانانش چها کرد

شهید اشک های جاری از درد

به حقانیت نور سرافراز

خداوندا گواهی می دهم باز

ولی پاکباز هاشمیت



ولی توسست هم پور ولایت

و حق را پیش برد او با مشقت

ولی منتخب، قائم به حقت





وَجَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِّنَ السَّادَةِ،
وَقَائِدًا مِّنَ الْقَادَةِ، وَ أَكْرَمْتَهُ بِطَيْبِ الْوِلَادَةِ،
وَأَعْطَيْتَهُ مَوَارِيثَ الْأَنْبِيَاءِ، وَجَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَى
خَلْقِكَ مِّنَ الْأَوْصِيَاءِ، فَأَعْذَرَ فِي الدُّعَاءِ، وَ مَنَحَ النَّصِيحَةَ،
وَبَدَّلَ مُهْجَتَهُ فِيكَ، حَتَّى اسْتَنْقَذَ عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ،
وَ حَيْرَةَ الضَّلَالَةِ،



که برخوردار شد او از کرامت به ختم عمر پاکش با شهادت
ز جمع پاک ساداتش نمودی برویش قفل احسان را گشودی
حسین را رهبری از پیشوایان نمودی در حریم آشنایان
نژاد پاکی از اولاد صادق عنایت کرده ای بر آن شقایق
موراثت عظیم انبیاء را عنایت کرده ای بر سید ما
و نور خویش را همچون امانت نمودی حجتی بر مردمانت
امانت را به خاک و خون کشیدند سر خورشید را از تن بریدند
چه معشوقی که در آن عشقبازی ندارد بر حبیبش اعتراضی؛





وَقَدْ تَوَازَرَ عَلَيْهِ مَنْ غَرَّتْهُ الدُّنْيَا،
وَبَاعَ حَظَّهُ مِنَ الْآخِرَةِ بِالْأَدْنَى،
وَتَرَدَّى فِي هَوَاهُ، وَأَسْخَطَكَ وَأَسْخَطَ نَبِيَّكَ،
وَأَطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أَوْلَى الشَّقَاقِ وَالنَّفَاقِ،
وَحَمَلَهُ الْأَوْزَارِ الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارَ،
فَجَاهَدَهُمْ فِيكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا،
مُقْبِلًا غَيْرَ مُدْبِرٍ،



و اما دشمنان همدست بودند خریدار متاعی پست بودند
حراج آخرت را باب کردند و خود را بدترین اصحاب کردند
به نام قاتلان مشهور گشتند و با خشم خدا مقهور گشتند
خدا! خشم تو با خشم نبیّت زند آتش به جان جاهلیّت
که اینان پیرو راه نفاقند و یار قاتلان بالاتفاقند
عدو مستوجب "فی النار" گردید و از بار گناهش خوار گردید
حسین ابن علی با آن رشادت جهادی کرد تا وقت شهادت
صبور و قهرمان و بی همورد به دشمن پشت هرگز او نمی کرد





لَا تَأْخُذْهُ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَائِمٌ،
حَتَّىٰ سُفِكَ فِي طَاعَتِكَ دَمُهُ،
وَاسْتَبِيحَ حَرِيمُهُ،
أَللَّهُمَّ الْعَنَّهُمْ لَعْنًا وَبَيًّا،
وَ عَذِّبْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا *



| | |
|---------------------------------|------------------------------|
| و آتش بر خيام منزلش زد | عدو تیر ملامت بر دلش زد |
| که جانش را به خاک و خون کشاندند | به جایی این وقاحت را رساندند |
| فدا شد در حریم و ساحت دوست | و خون او به را طاعت دوست |
| و حتی آب را بر نور بستند | حریم حرمت او را شکستند |
| و بال گردن آن نانجیبان | خداوندا عذابی را بگردان |
| بزن بر دشمنان ناجوانمرد | به انواع عذاب و آتش و درد |
| همینک قاتلش را شعله ور کن | خدایا روحشان را در بدر کن |





آنگاه حرکت کن به سوی قبر علی بن
الحسین (علیهما السلام) (علی اکبر) که در پایین
پای امام حسین (علیه السلام) واقع است
علی اکبرش را هم صدا کن

توسّل بر جوان کربلا کن



و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ (۹)، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ،
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ فَاطِمَةَ
سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ،
السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومُ الشَّهِيدُ، يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي عِشْتَ
سَعِيداً، وَقُتِلْتَ مَظْلُوماً شَهِيداً



سلامی بر تو پور هاشمیش

سلامی بر تو ای والا ولیش

سلام ای پور خاتم ای دلاور

الا یابن رسول الله؛ اکبر

به پور حیدر آن سردار والا

سلامی محضر فرزند زهرا

علی اکبر آن شبه پیمبر

سلامی بر شما مظلوم پرپر

فدای کارزار کربلایت

پدر و مادرم بادا فدایت

شہید پاک مظلوم برومند

سعادت‌مند درگاه خداوند





بعد از آن رو به سوی قبور سایر شهدا
(رضوان الله علیهم) می کنی
و می گویی:

السَّلَامُ عَلَیْكُمْ أَيُّهَا الذَّاوِبُونَ عَنْ تَوْحِيدِ اللَّهِ،
السَّلَامُ عَلَیْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عَقَبَى الدَّارِ،
بِأَبَى أَنْتُمْ وَأُمِّی فُزْتُمْ فَوْزاً عَظِیماً



برو سوی قبور آن شهیدان بگو با احترامی از دل و جان
سلامی بر شما ای حق پرستان سلامی بر تمام این گلستان
مدافعین آن توحید بودند و در منظومه ی خورشید بودند
سلامی یک به یک بر صابرین باد نصیب جمع فردوس برین باد
چه نیکو خانه ای نزد خداوند شما را داده یار بی همانند
فدای پاکبازان خدایی پدر و مادرم بادا الهی
شمایان رستگاران عظیمی عزیزان خداوند کریمی





آنگاه به سوی حرم عباس بن علی (علیهما السلام) حرکت کن و نزد ضریح شریف او بایست

برو در سرسرای عشق و احساس میان آستان پاک عباس
به اشک دیده مخصوصاً " وضو کن غبار باطنت را شستشو کن
علمدار حرم را جستجو کن و با محبوب اینک گفتگو کن





و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ،

وَالصَّدِيقَ الْمُوَاسِي،

أَشْهَدُ أَنَّكَ آمَنْتَ بِاللَّهِ،

وَنَصَرْتَ ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، وَدَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِ اللَّهِ،

وَوَاسَيْتَ بِنَفْسِكَ،

فَعَلَيْكَ مِنَ اللَّهِ أَفْضَلُ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ*



سلام ای بنده ی شایسته ی یار سپهسالار صدیق فداکار

تو ایمان داشتی بر حقتعالی و یاری کرده ای پور نبی را

امید داعی راه خدایی فداکار بزرگ باوفایی

فداکاری که جان در راه جانان فدا کرد آنچنان با کام عطشان

خدا با بهترین های خدایی تو را مسرور گرداند الهی

تحیّت بر روان روشنت باد دلت سرشار از این میمنت باد





سپس بگو:

بَابِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا نَاصِرَ دِينِ اللَّهِ،
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاصِرَ الْحُسَيْنِ الصِّدِّيقِ،
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاصِرَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ،
عَلَيْكَ مِنِّي السَّلَامُ مَا بَقِيَتْ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ.



| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| خدا! این حال نیکو را نگهدار | بگو ای زائر مشتاق دلدار |
| پدر و مادرم با دا فدایت | بگو ای زائر اینک با درایت |
| سلام ای یاور آن آبرومند | فدای ناصر دین خداوند |
| فروغ ماهتاب عالمینی | شما همراه صدیق حسینی |
| نگاهی کن به حال ناامیدان | سلام ای ناصر شاه شهیدان |
| سلامی محضر مولا همیشه | سلامی بر تو از من تا همیشه |
| بدان ذکر سلامت ذکر لب هست | مداوم تا فروغ روز و شب هست |



آنگاه دو رکعت نماز بالای سر آن حضرت بخوان و پس از آن، دعایی که بالای سر امام حسین(علیه السلام) خواندی یعنی اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ صَلَّیْتُ... (که در صفحه ۳۸۳ گذشت) را این جا نیز بخوان، آنگاه به سوی حرم امام حسین(علیه السلام) برگرد و نزد آن حضرت هر مقدار که خواستی بمان (به گونه ای که مزاحمت برای دیگران نشود). هنگامی که خواستی وداع کنی بالای سر آن حضرت بایست و

دو رکعت گفتگو با آشنا کن
برای بینوایان هم دعا کن
برو نزد حریم حضرت یار
بگو دیگر برای آخرین بار
بیا اینک حسینش را صدا کن
و با او با پریشانی وداع کن:





بگو:

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا مَوْلَايَ سَلَامَ مُوَدَّعٍ لَا
قَالَ وَلَا سَئِمٍ، فَإِنْ أَنْصَرِفُ فَلَا عَنْ مَلَالَةٍ،
وَإِنْ أُقِمَّ فَلَا عَنْ سُوءِ ظَنٍّ بِمَا وَعَدَ اللَّهُ الصَّابِرِينَ،
يَا مَوْلَايَ، لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي لِزِيَارَتِكَ،



| | |
|----------------------------|--------------------------|
| سلامی بر تو ای مولا و یارم | وداعت می کنم با حال زارم |
| خدا حافظ عزیز مهربانم | وداعت می کنم آرام جانانم |
| وداعم علتش ناراحتی نیست | کنار یار دلجو خستگی نیست |
| ندارم سوء ظنی بر نگارم | همیشه زائری چشم انتظارم |
| خدایت وعده داده صابرین را | برایت قصر فردوس برین را |
| الا مولای خوبم یار جانی | مگو طی شد قرار آسمانی |
| زیارت آخرین بارم نباشد | وداع آخر یارم نباشد |





وَرَزَقْنِي الْعُودَ إِلَيْكَ،
وَالْمَقَامَ فِي حَرَمِكَ،
وَالْكَوْنَ فِي مَشْهَدِكَ،
آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ



و دیگر لایق پرواز کردم
زیارتگاه درگاه کریمت
تمنای دل طوفانی من
دوباره مرقد گل را ببینم

عزیزا روزیم کن بازگردم
تمنای توقف در حریمت
بود این خواهش پایانی من
به این آمین ربّ العالمینم





در پایان نیز (در صورت امکان) قبر آن
حضرت را ببوس و به صورت قهقری خارج شو و
هنگام خارج شدن

بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ الْمَقَامِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَرِيكَ الْقُرْآنِ،
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ الْخِصَامِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِينَةَ النَّجَاةِ،
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَلَائِكَةَ رَبِّي الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا الْحَرَمِ،
السَّلَامُ عَلَيْكَ أَبَدًا مَا بَقِيَتْ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ



| | |
|------------------------------|----------------------------|
| وداع کن در ادامه گفتگو را | ببوس اینک مزار پاک او را |
| شریک نور قرآنی؛ امامی | به درگاه مقامت السلامی |
| سفینه ی نجات خلق مسرور | برای جنگجویان حجت نور |
| مقیم آن سرای محترم باد | سلامی بر ملائک در حرم باد |
| و تا جایی که دنیا برقرار است | سلامی تا همه لیل ونهار است |



و بگو:



إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ،
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

بگو "إِنَّا لِلَّهِ" یاد او کن



به سوی حضرت حق باز گردیم چرا خود را مهیا پس نکردیم

که حول و قوه ای غیر از خدا نیست به جز او قوتی در جان ما نیست

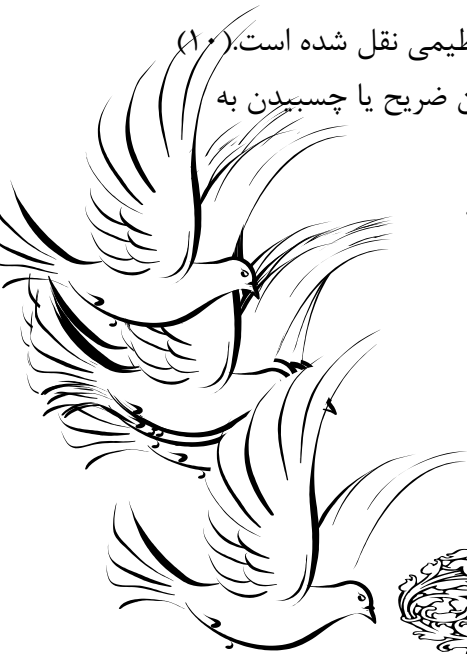
به الله عظیم بی همانند توکل می کنم بر آن خداوند

قابل توجه این که برای این زیارت، ثواب عظیمی نقل شده است. (۱۰)

یادآوری: در مواقع ازدحام جمعیت، دور زدن ضریح یا چسبیدن به

ضریح و مانند آن

- که در بعضی از روایات آمده - لازم نیست.



والسلام ...



برگرفته از ... مفاتیح نوین ...

آیه الله العظمی مکارم شیرازی

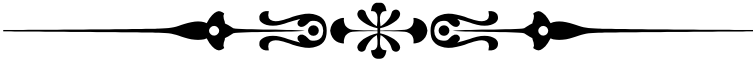
۱. بحارالانوار، جلد ۹۸، صفحه ۱۰۰، حدیث ۳۱.
۲. همان مدرک، حدیث ۳۲.
۳. همان مدرک، صفحه ۹۹، حدیث ۳۰.
۴. کامل الزیارات، باب ۱۰۸، صفحه ۳۳۰، حدیث ۷.
۵. بحارالانوار، جلد ۹۸، صفحه ۳۵۰ و مصباح الزائر، صفحه ۳۲۵. (با اندکی تفاوت)
۶. کامل الزیارات، باب ۷۲، صفحه ۱۸۰، حدیث ۶.
۷. همان مدرک، حدیث ۷.
۸. همان مدرک، باب ۸۸، صفحه ۲۶۹، حدیث ۹.
۹. عبارت «السلام علیک یا ولی الله» در مصباح الزائر آمده است.
۱۰. بحارالانوار، جلد ۹۸، صفحه ۳۵۲، حدیث ۱ و مصباح الزائر، صفحه ۳۲۹ (با اندکی تفاوت).





تارنما :

www.parsakhoo.blogfa.com



شماره تماس

۰۹۳۷۸۰۷۴۷۱۷

